

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 17: La ville en devenir

## **Vereinsnachrichten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SITUATION D'AFFAIRES AU BEAU FIXE

Le climat des bureaux d'études est au beau fixe, tel est le résultat de l'enquête réalisée pour la SIA par le centre de recherches conjoncturelles de l'EPFZ (KOF). En juillet 2011, 2/3 des entreprises ont qualifié la situation de leurs affaires de bonne, près d'1/3 de satisfaisante et seulement 1 % de mauvaise. Ainsi, l'évaluation de la situation s'est encore une fois améliorée par rapport à l'enquête du trimestre précédent. Chez une entreprise sur quatre, la demande s'est accrue ces trois derniers mois, ce qui se manifeste aussi au niveau du carnet de commandes: il s'est nettement étoffé. Le record de 11 mois de réserve de travail se maintient. Les prestations fournies ont augmenté, mais leur dynamique fléchit quelque peu. La situation bénéficiaire s'est une nouvelle fois légèrement améliorée. Dans l'ensemble, le volume de construction a enregistré un nouvel accroissement, mais un peu plus faible que dans l'enquête précédente. La construction de logements constitue le pilier, tandis que le volume de la construction publique et industrielle a enregistré un recul. La part des travaux de transformation dans le

chiffre d'affaires est montée à 34 %. Les perspectives concernant les prochains mois sont plus réservées qu'elles ne l'étaient encore en avril. Le même nombre d'entreprises (9 %) prévoient une demande en hausse et en baisse. Plus de 80 % des entreprises s'attendent à une demande inchangée. Ceci se reflète au niveau des attentes concernant l'évolution des affaires, qui se révèlent en majorité positives, mais aussi un peu plus faibles que dans l'enquête précédente. Près d'un cinquième des entreprises prévoient d'augmenter leurs activités ces trois prochains mois. Sur le plan des honoraires, les entreprises tablent une nouvelle fois sur une légère diminution au cours des trois mois à venir. Les prévisions en matière de personnel projettent, pour 23 % des entreprises, une extension des effectifs.

### Bureaux d'architectes

Dans les cabinets d'architectes, la demande s'est bien développée au cours des trois derniers mois, ce qui se traduit aussi dans l'évolution de la situation des affaires: 70 % des bureaux d'architectes qualifient leur situation actuelle de bonne, 27 % de satisfaisante et seulement 3 % de

### PORTFEUILLE DE MANDATS (par rapport au trimestre précédent)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	30.0	56.4	13.6	16.4
Architectes	28.2	56.8	15.0	13.2
Ingénieurs	31.3	56.2	12.5	18.8
- génie civil	24.3	55.8	19.9	4.4
- inst. techniques	68.2	29.5	2.3	65.9
- génie rural	3.0	80.7	16.3	-13.3
- autres	31.1	58.3	10.6	20.5

+ plus élevé = identique - plus faible

### PRÉVISIONS DE NOUVEAUX MANDATS (pour les trois prochains mois)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	12.7	82.7	4.6	8.1
Architectes	18.2	78.6	3.2	15.0
Ingénieurs	8.6	85.8	5.6	3.0
- génie civil	9.4	85.8	4.8	4.6
- inst. techniques	7.4	90.8	1.8	5.6
- génie rural	20.5	71.3	8.2	12.3
- autres	18.1	81.9	0.0	18.1

+ meilleures = inchangées - plus mauvaises

### ATTENTE DE MANDATS (pour les six prochains mois)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	9.5	86.0	4.5	5.0
Architectes	17.2	77.9	4.9	12.3
Ingénieurs	3.8	92.1	4.1	-0.3
- génie civil	2.8	94.2	3.0	-0.2
- inst. techniques	1.9	98.1	0.0	1.9
- génie rural	12.8	72.2	15.0	-2.2
- autres	22.1	77.9	0.0	22.1

+ amélioration = stagnation - détérioration

### EVALUATION DE LA CONJONCTURE

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
Ensemble de la Suisse	66 (65)	32 (32)	2 (3)
- architectes	67 (66)	33 (33)	0 (1)
- ingénieurs	65 (60)	32 (37)	2 (3)
Plateau Est et Zürich	73 (68)	26 (30)	2 (1)
Plateau Ouest et Berne	57 (66)	41 (33)	2 (2)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	76 (69)	24 (28)	0 (2)
Suisse orientale et St-Gall	51 (52)	43 (36)	6 (12)
Tessin	65 (55)	34 (41)	1 (4)
Suisse romande	70 (69)	28 (26)	1 (5)
Suisse centrale			

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses

### ESTIMATION DE LA CONJONCTURE

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
Ensemble de la Suisse	23 (23)	72 (72)	5 (5)
- architectes	24 (26)	72 (69)	4 (5)
- ingénieurs	19 (15)	74 (79)	7 (5)
Plateau Est et Zürich	14 (30)	84 (82)	1 (8)
Plateau Ouest et Berne	29 (25)	68 (70)	4 (5)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	16 (22)	73 (76)	11 (3)
Suisse orientale et St-Gall	21 (12)	74 (67)	5 (21)
Tessin	36 (37)	59 (54)	6 (8)
Suisse romande	36 (31)	64 (69)	0 (0)
Suisse centrale			

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses

### PERSPECTIVES D'EMPLOI

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
Ensemble de la Suisse	10 (19)	86 (77)	4 (4)
- architectes	4 (19)	92 (77)	4 (4)
- ingénieurs	9 (23)	86 (74)	6 (3)
Plateau Est et Zürich	7 (12)	89 (86)	4 (2)
Plateau Ouest et Berne	12 (18)	88 (78)	0 (5)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	9 (19)	84 (80)	7 (1)
Suisse orientale et St-Gall	14 (6)	74 (82)	11 (12)
Tessin	7 (26)	91 (67)	2 (8)
Suisse romande	13 (18)	84 (79)	3 (3)
Suisse centrale			

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses

mauvaise. Les prestations fournies ont augmenté. Le carnet de commandes a poursuivi son accroissement, les réserves de travail s'élevant maintenant à un niveau substantiel de 13 mois. Le volume de construction lié aux nouveaux contrats a globalement poursuivi sa hausse, mais ceci est uniquement dû à l'évolution favorable de la construction de logements. Les attentes concernant les prochains mois se révèlent toujours réjouissantes, même si la part des réponses positives a légèrement diminué par rapport à l'enquête du trimestre dernier. Ceci se reflète dans les prévisions concernant l'évolution de la demande. Pour ce qui est des honoraires, les bureaux d'architectes misent sur une légère appréciation de leurs tarifs.

### Bureaux d'ingénieurs

L'évaluation de la situation des affaires est encore meilleure chez les ingénieurs que chez les architectes – en raison notamment des bureaux d'ingénieurs en technique de bâtiment. Toutes les entreprises font état d'une situation des affaires soit bonne, soit satisfaisante, ce qui se manifeste aussi au niveau de la demande, laquelle s'est bien développée. En conséquence, le carnet de commandes des bureaux d'ingénieurs s'est élargi. Les prestations fournies se sont accrues chez un cinquième des entreprises; la situation bénéficiaire n'a enregistré qu'une légère amélioration.

Le volume de construction lié aux nouveaux contrats est en léger recul. Seule la construction de logements a augmenté. Les effectifs du personnel sont jugés suffisants par la majorité. Pour les mois à venir, les entreprises s'attendent plutôt à une évolution stable de leurs affaires. Elles partent du principe que la demande n'enregistrera pas de nouvelle hausse. Les honoraires

continueront de baisser. 21 % des bureaux d'ingénieurs planifient des embauches, les autres ne souhaitent pas modifier leurs effectifs.

(kof/sia)

### DÉBATS URBANITÉS

La saison 2011-2012 des débats Urbanités de la SIA Vaud est lancée ! Alors qu'elles célèbrent leurs dix ans d'existence, les Urbanités s'offrent un lifting graphique et quittent le théâtre Arsenic – en rénovation – pour le forum d'architectures (f'ar) de Lausanne. Situé à quelques encablures des bureaux de la SIA Vaud, ce lieu d'exposition est idéal pour accueillir des discussions et tables rondes sur des thématiques en rapport avec l'architecture, l'urbanisme et les sciences de l'ingénieur.

## URBANITÉS

Sept Urbanités sont au programme de la saison à venir. La première est agendée au mardi 20 septembre à 18h30. Intitulé « Expropriation ! Droit d'emption ! Quels outils pour un développement territorial cohérent ? », le débat abordera le droit à la propriété sous l'angle de la qualité urbanistique. Trois intervenants : Philippe Gmür, chef du service du développement territorial du canton de Vaud, François Kuonen, responsable du département de l'urbanisme de la ville de Bienne et Tinetta Maystre, municipale, directrice de l'urbanisme et des travaux de la ville de Renens. Ouverts à tout public intéressé, les débats Urbanités sont une plateforme d'information et d'échange sur des sujets d'actualité. Ils sont aussi l'occasion pour les membres SIA de se rencontrer en marge de leur pratique professionnelle. L'entrée est libre.

Programme sur <www.siavd.ch> et dans le memento de TRACÉS.

### AFFILIATIONS À LA SIA AU 2<sup>E</sup> TRIMESTRE 2011

Entre le 1<sup>er</sup> avril 2011 et le 30 juin 2011, la SIA a accueilli 24 nouveaux membres bureaux et 5 succursales de bureaux déjà affiliés. 86 personnes ont rejoint la SIA à titre individuel. 14 étudiants et 3 professionnels ont obtenu le statut de membre associé. On outre la SIA a accueilli une organisation à titre de partenaire. Au nom de la SIA, la direction et le secrétariat général se remercie pour l'intérêt et la confiance de ses membres et souhaitent la bienvenue aux nouveaux membres !

### Membres bureaux

Ortlieb Piuze sarl, La Tour-de-Peilz

### Membres individuels

#### Section Fribourg

Metry Damien, ing. civil dipl. EPF, Tentlingen

#### Section Genève

Bochatay Jean-Luc, Lic. en droit, Crans-près-Céligny

Rosset Daniel, arch. HES/REG A, Carouge

Royez Cyril, arch. dipl. EPF, Collex Trifan Constantin, MSc arch USI, Chêne-Bougeries

#### Section Neuchâtel

Sarret Yannick, MSc en hydrogéologie, Hauterive

#### Section Vaud

Berner Nicolas, ing. en envir. dipl. EPF, Neuchâtel

Cuanillon Jean-Marc, ing. gén. rur. dipl. EPF, Bressaucourt

Dauphin Raphaël, ing. civil dipl. EPF, Pully

de Roten Christiane, arch. dipl. EPF, Lausanne

Gafsou Blaise, MSc ing. en envir. EPF, Lausanne

Gallati Baldy Karin, arch. dipl. EPF, Lausanne



Gétaz Cuenoud Marie, arch. dipl. EPF, Vevey  
 Giussoni Christian, arch. dipl. EPF, Nyon  
 Guzman David, arch. dipl. EPF, Lausanne  
 Krampulz Benjamin, Dipl.-ing., Vevey  
 Lenoir Vincent, ing. en env. EPF, Vézenaz  
 Miserez Jean-Luc, ing. gen. rur. dipl., Echallens  
 Penseyres Claude, ing. civil dipl. HES, Crissier  
 Vonlanthen Michel, arch. dipl. EPF, Lausanne  
 Zouboulakis Christina, arch. dipl. EPF, Lausanne

#### Section Valais

Badertscher Christophe, hydr. géol. dipl., Conthey  
 Bohm Andrea, dipl. ing. FH, Zermatt  
 Fournier Nicolas, ing. forestier EPF, Vétroz  
 Salamin Laurence, arch. dipl. EPF, Sierre

#### Membres associés

Section Genève  
 Genier David, arch. HES, Vézenaz  
 Pellodi Bastien, ing. civil HES, Carouge

#### Membres associés étudiants

Section Vaud  
 Pfefferle Guillaume, Bassins

#### Organisation à titre de partenaire

Bau- und Umweltschutzdirektion  
 Hochbauamt, Liesta

Contact pour membres et toutes personnes intéressées :  
 Tél. 044 283 15 01, [member@sia.ch](mailto:member@sia.ch)

SIA-Service pour membres bureaux :  
 Tél. 044 283 63 63, [contact@siaservice.ch](mailto:contact@siaservice.ch)

Informations et prestations :  
[www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch)



La Direction de l'Urbanisme et de l'Environnement met au concours, pour le Service des permis de construire, le poste d'

## Architecte à 100 %

Sous la responsabilité du chef de service et en lien étroit avec les inspecteurs des constructions, il(elle) aura pour tâches:

- d'assurer l'accompagnement des projets faisant l'objet de demandes de permis de construire sur le territoire de la Ville de Neuchâtel (contacts avec les architectes et maîtres d'ouvrage, coordination avec les services publics, gestion des délais, etc.)
- de gérer les procédures d'opposition (instruction des dossiers, relations avec opposants et juristes, etc.),
- d'instruire au besoin les demandes de permis de construire pour la Ville ou sur mandat d'autres communes,
- de participer à la gestion administrative du service des permis de construire (correspondance, statistiques, classement, archivage).

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'architecte HES, EPF ou autre titre équivalent et pouvez justifier d'une expérience professionnelle dans le domaine de la construction. Vous maîtrisez parfaitement la langue française et les outils informatiques de base (Word, Excel, etc.). Vous êtes intéressé(e) par le droit de la construction. Vous êtes capable de travailler de façon autonome à l'intérieur d'une petite équipe et avez des aptitudes relationnelles.

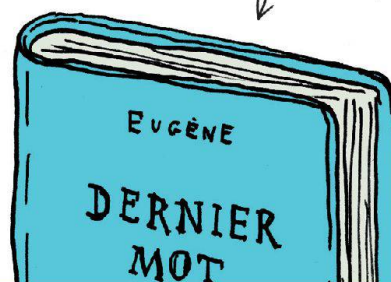
Si vous souhaitez exercer vos compétences au sein d'une collectivité publique dynamique, avec des possibilités de formation continue, veuillez transmettre votre offre complète (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de diplômes et certificats) à l'adresse suivante :

Ville de Neuchâtel, Service des ressources humaines  
 Faubourg de l'Hôpital 4, 2000 Neuchâtel  
 Délai de postulation : 16 septembre 2011

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès de l'architecte communal adjoint au 032/717 76 61, [fabien.coquillat@ne.ch](mailto:fabien.coquillat@ne.ch).

Entrée en service : à convenir.

UNE PROVERBE  
 D'INGÉNIEURIE  
 LITTÉRAIRE!



## DERNIER MOT

RECUEIL DE CHRONIQUES PARUES DANS LA REVUE TRACÉS

Les Derniers mots d'Eugène, la rubrique qui fait lire TRACÉS à l'envers, enfin publiés en recueil

Prix en souscription, jusqu'au 30 novembre 2009 : Frs 24.90

Prix librairie: Frs 29.90

Commande: [servicelecteurs@revue-traces.ch](mailto:servicelecteurs@revue-traces.ch)

ISBN: 978-3-9523583-0-6